

(1)
(N° 174.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 AVRIL 1908.

Falsification du beurre.

(Pétition de MM. Van den Buyscher et Van Rollegheem, président et secrétaire du « Provinciale Boerenbond van West-Vlaanderen » présentant des observations relatives au commerce du beurre et à la falsification de cette denrée au moyen de l'eau).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION PERMANENTE DE L'INDUSTRIE (1),
PAR M. MAENHAUT.

MESSIEURS,

Le « Boerenbond » provincial de la Flandre occidentale, au nom de 7,000 cultivateurs, demande que la Législature prenne des mesures contre la vente du beurre renfermant un excès d'eau et que l'on augmente notablement le nombre des inspecteurs des denrées alimentaires, spécialement de ceux qui sont chargés de l'examen et de la surveillance des beurres.

L'arrêté royal actuellement en vigueur, daté du 18 septembre 1903, est ainsi conçu :

« Le beurre contenant plus de 18 p. c. de substances autres que la matière grasse et le sel, ne pourra être vendu, livré, exposé en vente, détenu ou transporté pour la vente ou pour la livraison que renfermé, pour le commerce de gros, dans des récipients en bois hermétiquement clos; etc., etc. »

En mettant en vigueur cet arrêté royal, le Gouvernement a cru arrêter la fraude en la rendant fort difficile. En effet, le vendeur doit indiquer exactement la quantité de non beurre se trouvant dans le produit, sous peine d'être poursuivi.

(1) La Commission permanente de l'Industrie est composée de MM. de Winter, *président*, Maenhaut, *secrétaire*, Brabant, Cartuyvels, Cooreman, Dallemagne, De Becker Remy, Duquesne, Feron, Fléchet, Hubert, Hubin, Van Langendonck, Verhaegen.

Mais les fraudeurs ont réussi à échapper à l'application de l'arrêté royal. Certains grands marchands de beurre vendent régulièrement du beurre renfermant 21 à 23 p. c. d'eau. On vend des quantités de malaxeurs à cuve fermée, qui ne servent qu'à introduire une ample dose d'eau dans le beurre. La falsification par introduction d'eau dans le beurre est très favorable aux fraudeurs — l'eau ne coûtant rien — et très préjudiciable aux consommateurs — l'eau n'ayant aucune valeur nutritive — et nuisible à la conservation du beurre. Les tribunaux sont trop tolérants pour les falsificateurs.

M. Wauters, chimiste-adjoint de la ville de Bruxelles et vice-président de la Société Nationale de Laiterie, dans un excellent rapport présenté à la Société Nationale de Laiterie, sur la réglementation de la vente de beurre renfermant un excès d'eau, conclut que la réglementation actuelle devrait être modifiée, parce qu'elle n'atteint pas le but qu'on s'était proposé.

L'arrêté royal n'a donc pas atteint son but. Le règlement actuel autorise, en la réglementant, une falsification et il a été amplement démontré, par l'expérience, qu'il ne profite qu'aux fraudeurs. Ces beurres à l'eau font aux produits purs une concurrence déloyale et l'on peut dire que personne ne défend encore ce règlement, l'arrêté royal de 1903.

A la Chambre, au Sénat, dernièrement, MM. Gillès de Pelichy, Maenhaut, Baron Herman de la Faille se sont fait échos des réclamations du monde laitier.

La Société Nationale de Laiterie Belge a nommé une commission composée de fabricants, de marchands de beurre, d'ingénieurs agricoles, d'inspecteurs, de chimistes, de fabricants de margarine, et tous ont été d'accord pour modifier l'arrêté royal susdit. Cette commission a tenu de nombreuses et longues séances.

Faut-il l'abroger purement et simplement ou faut-il le remplacer par un règlement défendant tout mélange avec l'eau, mais permettant de punir ceux qui dépassent 18 p. c. sans qu'il puisse être démontré qu'ils ont agi avec intention frauduleuse?

La Société Nationale discutera les conclusions de la Commission spéciale et des prochaines séances et, après vote, transmettra son travail à M. le Ministre de l'Agriculture avec prière d'y donner suite sans retard.

La pétition des cultivateurs de la Flandre occidentale qui nous est soumise a raison de demander la modification, même l'abrogation du règlement actuel.

Aussi, votre Commission permanente de l'Industrie et du Commerce appelle toute l'attention bienveillante du Ministre de l'Agriculture sur cette pétition qui intéresse non seulement le monde laitier, mais tous les cultivateurs du pays, et confirme le vœu que le Gouvernement modifie l'arrêté royal du 18 septembre 1905, afin de faire disparaître la disposition réglementaire actuellement en vigueur, car elle est inefficace pour combattre la fraude dont se plaignent les pétitionnaires.

Le secrétaire-rapporteur,
MAENHAUT.

Le Président,
JEAN DE WINTER.

(21)
(N^o 174.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 22 APRIL 1908.

Botervervalsching.

(Verzoekschrift van de heeren Van den Buysscher en Van Rollegheem, voorzitter en secretaris van den « Provincialen Boerenbond van West-Vlaanderen », houdende opmerkingen betreffende den boterhandel en het vervalschen van boter met water).

VERSLAG

NAMENS DE BESTENDIGE COMMISSIE VOOR DE NIJVERHEID ⁽¹⁾ DOOR DEN
HEER MAENHAUT UITGEBRACHT.

MIJNE HEEREN,

De Provinciale Boerenbond van West-Vlaanderen, sprekende uit naam van 7.000 landbouwers, vraagt dat de Wetgevende Kamers maatregelen zouden nemen tegen het verkoopen van boter die te veel water inhoudt, en dat men het getal toezichters voor de eetwaren, vooral 't getal hunner die zijn belast met het onderzoek en het toezicht over de boter, merkelyk zou vermeerderen.

Het thans van kracht zijnde koninklijk besluit van 18 September 1904 luidt als volgt : « Boter bevattende meer dan 18 t. h. andere zelfstandigheden dan vetstof en zout, mag niet worden verkocht, geleverd, te koop gesteld, behouden of vervoerd voor den verkoop of voor de levering tenzij, voor den handel in 't groot, in luchtdicht gesloten houten vaten, enz., enz. ».

Door het van kracht maken van dat koninklijk besluit meende de Regeering het bedrog te beteugelen, het zeer moeilijk makende. De verkooper is immers verplicht nauwkeurig aan te duiden hoeveel vreemde stof er in zijne boter aanwezig is, dit op straffe van vervolging.

Doch de bedrogplegers hebben het koninklijk besluit ontdoken. Sommige groote handelaars in boter verkoopen geregeld boter met 21 tot 25 t. h. water in. Men verkoopt tal van kneedtoestellen, met gesloten kuip, die enkel dienen om veel water in de boter te bewerken. Dat bedrieglijk verwerken van water in de boter is heel winstgevend voor de bedrog-

(1) De Bestendige Commissie voor de Nijverheid is samengesteld uit de heeren de Winter, voorzitter, Maenhaut, secretaris, Brabant, Cartuyvels, Cooreman, Dallemagne, De Becker-Remy, Duquesne, Feron, Flechet, Hubert, Hubin, Van Langendonck, Verhaegen.

plegers — het water kost niets — en heel nadeelig voor de verbruikers — daar water geen voedingskracht heeft — en tevens schadelijk voor 't bewaren van de boter. De rechtbanken zijn te toegevend voor de bedrogplegers.

De heer Wauters, adjunct-scheikundige der stad Brussel en voorzitter van de Nationale Zuivelmaatschappij, komt, in een bij deze vereeniging ingediend verslag over het verordnen van den verkoop van boter waarin water verwerkt is, tot het besluit, dat de huidige verordening behoort gewijzigd te worden, omdat zij het nagejaagde doel niet heeft bereikt.

Het koninklijk besluit miste dus zijn doel. De bestaande verordening regelt eene vervalsching en laat ze dus toe, en de ondervinding heeft ten overvloede bewezen dat alleen de bedrogplegers er baat bij vinden.

Die met water verwerkte boter doet de zuivere boter eene oneerlijke mededinging aan en men mag vrij en vrank zeggen, dat niemand de verordening, dat is het koninklijk besluit van 1904, nog verdedigt.

De heeren Gillès de Pelichy en Maenhaut, in de Kamer, en baron Herman de la Faille, in den Senaat, hebben zich de tolk gemaakt van de zuivelnijverheid.

De Nationale Zuivelmaatschappij van België benoemde eene commissie samengesteld uit boterboeren, handelaars in boter, landbouwkundigen, toezieners, scheikundigen, margarinefabrikanten, en allen zijn het eens geweest om de wijziging van genoemd koninklijk besluit te vragen. Deze commissie hield talrijke en lange vergaderingen.

Behoort dat koninklijk besluit eenvoudig te worden afgeschaft of moet men het vervangen door eene verordening, waarbij elke verwerking met water verboden is en wordt toegelaten degenen te straffen wier boter meer dan 18 t. h. water bevat, zonder dat het kan bewezen worden dat zij met bedrieglijk inzicht te werk gingen?

De Nationale Zuivelmaatschappijen zal de besluiten van de Bijzondere Commissie op hare aanstaande vergaderingen onderzoeken en, na daarover te hebben gestemd, ze overmaken aan den heer Minister van Landbouw met verzoek en zonder uitstel gevolg aan te geven.

Het ons onderworpen verzoekschrift der boeren van West-Vlaanderen, heeft gelijk de wijzigingen en zelfs de intrekking van de bestaande verordening te vragen.

Uwe bestendige Commissie voor de Nijverheid en den Handel vestigt derhalve al de welwillende aandacht van den Minister van Landbouw op dit verzoekschrift, hetwelk belang oplevert niet alleen voor de zuivelnijverheid maar ook voor al de landbouwers van 't land, en spreekt op hare beurt den wensch uit dat de Regeering het koninklijk besluit van 18 September 1904 zou wijzigen, ten einde de thans van kracht zijnde verordening te doen verdwijnen, deze ondoelmatig zijnde om het bedrog te bestrijden.

De Secretaris Verslaggever,

MAENHAUT.

De Voorzitter,

JAN DE WINTER.